

PAPER 112  
PERSONALITY SURVIVAL

The evolutionary planets are the spheres of human origin, the initial worlds of the ascending mortal career. Urantia is your starting point; here you and your divine Thought Adjuster are joined in temporary union. You have been endowed with a perfect guide; therefore, if you will sincerely run the race of time and gain the final goal of faith, the reward of the ages shall be yours; you will be eternally united with your indwelling Adjuster. Then will begin your real life, the ascending life, to which your present mortal state is but the vestibule. Then will begin your exalted and progressive mission as finaliters in the eternity which stretches out before you. And throughout all of these successive ages and stages of evolutionary growth, there is one part of you that remains absolutely unaltered, and that is personality -- permanence in the presence of change.

While it would be presumptuous to attempt the definition of personality, it may prove helpful to recount some of the things which are known about personality:

1. Personality is that quality in reality which is bestowed by the Universal Father himself or by the Conjoint Actor, acting for the Father.

2. It may be bestowed upon any living energy system which includes mind or spirit.

3. It is not wholly subject to the fetters of antecedent causation. It is relatively creative or cocreative.

4. When bestowed upon evolutionary material creatures, it causes spirit to strive for the mastery of energy-matter through the mediation of mind.

5. Personality, while devoid of identity, can unify the identity of any living energy system.

6. It discloses only qualitative response to the personality circuit in contradistinction to the three energies which show both qualitative and quantitative response to gravity.

7. Personality is changeless in the presence of change.

POGLAVLJE 112  
OPSTANAK LIČNOSTI

LJUDSKA bića potječu s evolucijskih planeta, svjetova gdje započinje životni put smrtničkog uspona. Vaš život započinje na Urantiji, gdje se sklapa privremena zajednica između vas i vašeg božanskog Misaonog Ispravljača. Vi ste obdareni savršnim vodičem; ako stoga budete iskreno hodili stazom vremena i ako postignete konačni cilj vjere, steći ćete nagradu stoljeća; postići ćete vječno sjedinjenje s Ispravljačem. Time će započeti vaš pravi život--život upona--kojem vaš sadašnji život služi jedino kao uvod. Bit će to početak predstojeće uzvišene i napredne misije koju trebate sprovesti kao finalista vječnosti. I u toku dugog niza stoljeća i stadija evolucijskog rasta, jedna će komponenta vašeg bića ostati apsolutno nepromjenjena--vaša ličnost--koja je postojana unatoč sveopćoj promjeni.

Premda bi bilo preuzetno pokušati definirati ličnost, može se pokazati korisnim navesti nekoliko poznatih činjenica s njom u vezi:

1. Ličnost je to svojstvo stvarnosti koje daruje bilo sam Otac Svih ili koje ZdruženiČinitelj daruje u Očevo ime.

2. Ona može biti darovana svakom živom sistemu energije koji obuhvaća um i duh.

3. Ona nije u cjelosti podložna okovima apriorne uzročnosti. Relativno je stvaralačka ili sustvaralačka.

4. Kad je darovana stvorenim bićima materijalne evolucije, ličnost navodi duh da uz pomoć uma nastoji ovladati energijom-materijom.

5. Dok sama nema identiteta, ličnost može ujediniti identitet svakog živog sistema energije.

6. Za razliku od triju energija koje reagiraju na gravitaciju kako kvalitativno tako i kvantitativno, ličnost reagira na krug ličnosti jedino kvalitativno.

7. Ličnost se ne mijenja unatoč sveopćoj promjeni.

8. It can make a gift to God --

dedication of the free will to the doing of the will of God.

9. It is characterized by morality -- awareness of relativity of relationship with other persons. It discerns conduct levels and choosingly discriminates between them.

10. Personality is unique, absolutely unique: It is unique in time and space; it is unique in eternity and on Paradise; it is unique when bestowed -- there are no duplicates; it is unique during every moment of existence; it is unique in relation to God -- he is no respecter of persons, but neither does he add them together, for they are nonaddable -- they are associable but nontotalable.

11. Personality responds directly to other-personality presence.

12. It is one thing which can be added to spirit, thus illustrating the primacy of the Father in relation to the Son. (Mind does not have to be added to spirit.)

13. Personality may survive mortal death with identity in the surviving soul. The Adjuster and the personality are changeless; the relationship between them (in the soul) is nothing but change, continuing evolution; and if this change (growth) ceased, the soul would cease.

14. Personality is uniquely conscious of time, and this is something other than the time perception of mind or spirit.

## 1. PERSONALITY AND REALITY

Personality is bestowed by the Universal Father upon his creatures as a potentially eternal endowment. Such a divine gift is designed to function on numerous levels and in successive universe situations ranging from the lowly finite to the highest absonite, even to the borders of the absolute. Personality thus performs on three cosmic planes or in three universe phases:

1. Position status. Personality functions equally efficiently in the local universe, in the superuniverse, and in the central universe.

2. Meaning status. Personality performs effectively on the levels of the finite, the absonite, and even as impinging upon the absolute.

8. Ona može dati dar Bogu--može navesti čovjekovu slobodnu volju da se posveti činjenju Božje volje.

9. Obilježena je moralnošću--sviješću o relativnosti odnosa s drugim osobama. Ona opaža razliku između različitih razina ponašanja i pronicljivo odabire među njima.

10. Ličnost je jedinstvena, apsolutno jedinstvena: ona je jedinstvena u vremenu i prostoru; jedinstvena u vječnosti i na Raju; jedinstvena kad je darovana biću--ne postoje duplikati; jedinstvena u svakom času egzistencije; jedinstvena u odnosu s Bogom--u kojeg nema pristranosti, no koji ne može dati ličnost na ličnost, jer je to nemoguće--ličnost je asocijativna premda nije zbrojiva.

11. Ličnost neposredno reagira na prisutnost drugih ličnosti.

12. Ličnost je jedina stvar koja se može dodati duhu, što potvrđuje Očevo prvenstvo u odnosu na Sina. (Um ne mora biti dodan duhu.)

13. Zajedno s identitetom koji se nalazi u preživjeloj duši, ličnost može preživjeti smrtničku smrt. Ispravljač i ličnost su nemijenajući; odnos između njih (u duši) nije ništa drugo nego promjena, neprestana evolucija; i ako bi se ova promjena (rast) obustavila, duša bi prestala postojati.

14. Ličnost je na vrlo osobit način svjesna vremena; ona spoznaje vrijeme drukčije nego to čine um ili duh.

## 1. LIČNOST I STVARNOST

Otac Svih daruje ličnost svojim stvorenim bićima kao potencijalno vječno obdarenje. Ovaj božanski dar može djelovati na brojnim razinama kao i u nizu kozmičkih situacija koje se kreću od niskih konačnih do najviših absonitnih, čak i do granica apsoluta. Ličnost stoga djeluje na slijedeće tri kozmičke ravni ili svemirske faze:

1. Pozicionom statusu. Ličnost djeluje jednako uspješno u lokalnom svemiru, u nadsvemiru ili u centralnom svemiru.

2. Statusu značenja. Ličnost djeluje jednako uspješno na razinama konačnog i apsonitnog, čak i pri dodiru s apsolutnim.

3. Value status. Personality can be experientially realized in the progressive realms of the material, the morontial, and the spiritual.

Personality has a perfected range of cosmic dimensional performance. The dimensions of finite personality are three, and they are roughly functional as follows:

1. Length represents direction and nature of progression -- movement through space and according to time -- evolution.

2. Vertical depth embraces the organismal drives and attitudes, the varying levels of self-realization and the general phenomenon of reaction to environment.

3. Breadth embraces the domain of co-ordination, association, and selfhood organization.

The type of personality bestowed upon Urantia mortals has a potentiality of seven dimensions of self-expression or person-realization. These dimensional phenomena are realizable as three on the finite level, three on the absonite level, and one on the absolute level. On subabsolute levels this seventh or totality dimension is experientible as the fact of personality. This supreme dimension is an associable absolute and, while not infinite, is dimensionally potential for subinfinite penetration of the absolute.

The finite dimensions of personality have to do with cosmic length, depth, and breadth. Length denotes meaning; depth signifies value; breadth embraces insight -- the capacity to experience unchallengeable consciousness of cosmic reality.

On the morontia level all of these finite dimensions of the material level are greatly enhanced, and certain new dimensional values are realizable. All these enlarged dimensional experiences of the morontia level are marvelously articulated with the supreme or personality dimension through the influence of mota and also because of the contribution of morontia mathematics.

Much trouble experienced by mortals in their study of human personality could be avoided if the finite creature would remember that dimensional levels and spiritual levels are not co-ordinated in experiential personality realization.

3. Statusu vrijednosti. Ličnost može biti iskustveno ostvarena u sve naprednijim domenama materijalnog, morontijalnog i duhovnog.

2. Ličnost posjeduje savršen domet kozmičke dimenzionalne izvedbe. Postoje tri dimenzije konačne ličnosti koje, ugrubo govoreći, djeluju na slijedeći način:

1. Duljina predstavlja usmjerenje i narav napredovanja--kretanje kroz prostor i u skladu s vremenom--evoluciju.

2. Vertikalna dubina obuhvaća porive i stavove organizma, različite razine samoostvarenja i uopćenu pojavu reagiranja na okruženje.

3. Širina obuhvaća domenu koordinacije, asocijacije i organizacije bitka.

Tip ličnosti koji je podaren smrtnicima Urantije posjeduje potencijal za sedmodimenzionalni samoizražaj ili ostvarenje osobe. Od ovih dimenzionalnih pojava, tri se mogu ostvariti na konačnoj razini, tri na absonitnoj i jedna na apsolutnoj. Na podapsolutnim razinama, bića mogu doživjeti ovu sedmu ili dimenziju cjelokupnosti kao stvarnost ličnosti. Ova vrhovna dimenzija predstavlja pridruživi apsolut i premda nije beskonačna, posjeduje dimenzionalni potencijal za podbeskonačni prodor apsolutnog.

Konačne dimenzije ličnosti tiču se kozmičke duljine, dubine i širine. Duljina pokazuje značenje; dubina obilježava vrijednost; širina obuhvaća uvid--sposobnost bića da doživi neospornu svijest kozmičke stvarnosti.

Sve se ove konačne dimenzije materijalne razine značajno uvećavaju na morontija razini, gdje je moguće ostvarenje novih dimenzionalnih vrijednosti. Kroz utjecaj mote i zahvaljujući doprinosu morontija matematike, sva se ova uvećana dimenzionalna iskustva morontija razine veličanstveno povezuju s vrhovnom ili dimenzijom ličnosti.

Konačna stvorena ljudska bića će biti u stanju izbjeći velike teškoće koje susreću pri proučavanju ljudske ličnosti ako se sjetite da dimenzionalne razine i duhovne razine nisu koordinirane u iskustvenom ostvarenju ličnosti.

Life is really a process which takes

place between the organism (selfhood) and its environment. The personality imparts value of identity and meanings of continuity to this organismal-environmental association. Thus it will be recognized that the phenomenon of stimulus-response is not a mere mechanical process since the personality functions as a factor in the total situation. It is ever true that mechanisms are innately passive; organisms, inherently active.

Physical life is a process taking place not so much within the organism as between the organism and the environment. And every such process tends to create and establish organismal patterns of reaction to such an environment. And all such directive patterns are highly influential in goal choosing.

It is through the mediation of mind that the self and the environment establish meaningful contact. The ability and willingness of the organism to make such significant contacts with environment (response to a drive) represents the attitude of the whole personality.

Personality cannot very well perform in isolation. Man is innately a social creature; he is dominated by the craving of belongingness. It is literally true, "No man lives unto himself."

But the concept of the personality as the meaning of the whole of the living and functioning creature means much more than the integration of relationships; it signifies the unification of all factors of reality as well as co-ordination of relationships. Relationships exist between two objects, but three or more objects eventuate a system, and such a system is much more than just an enlarged or complex relationship. This distinction is vital, for in a cosmic system the individual members are not connected with each other except in relation to the whole and through the individuality of the whole.

In the human organism the summation of its parts constitutes selfhood -- individuality -- but such a process has nothing whatever to do with personality, which is the unifier of all these factors as related to cosmic realities.

In aggregations parts are added; in systems parts are arranged. Systems are significant because of organization -- positional values. In a good system all factors

Život je uistinu proces koji se odvija između organizma (bitka) i njegovog okruženja. Ovoj vezi između organizma i njegovog okruženja, ličnost pridaje vrijednost identiteta i značaja kontinualnosti. Jasno je stoga da veza između podražaja i posljedice ne predstavlja čisto mehanički proces, kako ličnost sudjeluje u cjelokupnosti ove situacije. Mehanizmi će uvijek biti obilježeni pasivošću; organizmi uvijek posjeduju prirodno svojstvo aktivnosti.

Fizički život je proces koji se ne odvija toliko unutar organizma koliko između organizma i njegovog okruženja. I svi takvi procesi imaju tendenciju da stvore i utemelje organske uzorke reagiranja na takvo okruženje. I svi su takvi usmjerivački uzorci visoko utjecajni pri odabiru cilja.

Posredničkim djelovanjem uma uspostavlja se smislen odnos između okruženja i čovjekovog "ja." Sposobnost i voljnost organizma da učini tako bitne kontakte s okruženjem (reakciju na podražaj) predstavlja stav cijele ličnosti.

Ličnost ne može uspješno djelovati u izolaciji. Čovjek je po svojoj naravi društveno biće; njega prožima žudnja da nekome pripada. Doslovno je istina, "Ni jedan čovjek ne živi za sebe."

Ali koncept ličnosti koji označava cjelinu živog i djelujućeg stvorenog bića označava mnogo više nego integraciju odnosa; on označava ujedinjenje svih komponenti stvarnosti i koordinaciju svih odnosa. Odnosi postoje između dva predmeta, dok tri ili više predmeta tvore sistem i takav sistem predstavlja mnogo više nego uvećan ili složen odnos. Ova razlika je jako bitna, kako u kozmičkom sistemu individualni članovi nisu uzajamno povezani, izuzev što su povezani s cijelim i kroz individualnost cijelog.

U ljudskom organizmu, zbroj komponenti sačinjava bitak--individualnost--no takav proces ni najmanje ne naliči ličnosti, koja je ujedinitelj svih ovih komponenti pri njihovom odnosu s kozmičkim stvarnostima.

U agregatu, dijelovi se dodaju jedan na drugi; u sistemu, komponente su uzajamno uređene. Sistemi su značajni radi organizacije--pozicionih vrijednosti. U dobrom sistemu,

are in cosmic position. In a bad system something is either missing or displaced -- deranged. In the human system it is the personality which unifies all activities and in turn imparts the qualities of identity and creativity.

## 2. THE SELF

It would be helpful in the study of selfhood to remember:

1. That physical systems are subordinate.
2. That intellectual systems are co-ordinate.
3. That personality is superordinate.
4. That the indwelling spiritual force is potentially directive.

In all concepts of selfhood it should be recognized that the fact of life comes first, its evaluation or interpretation later. The human child first lives and subsequently thinks about his living. In the cosmic economy insight precedes foresight.

The universe fact of God's becoming man has forever changed all meanings and altered all values of human personality. In the true meaning of the word, love connotes mutual regard of whole personalities, whether human or divine or human and divine. Parts of the self may function in numerous ways -- thinking, feeling, wishing -- but only the co-ordinated attributes of the whole personality are focused in intelligent action; and all of these powers are associated with the spiritual endowment of the mortal mind when a human being sincerely and unselfishly loves another being, human or divine.

All mortal concepts of reality are based on the assumption of the actuality of human personality; all concepts of superhuman realities are based on the experience of the human personality with and in the cosmic realities of certain associated spiritual entities and divine personalities. Everything nonspiritual in human experience, excepting personality, is a means to an end. Every true relationship of mortal man with other persons -- human or divine -- is an end in itself. And such fellowship with the personality of Deity is the eternal goal of universe ascension.

The possession of personality identifies man as a spiritual being since the unity of selfhood and the self-consciousness of personality are endowments of the supermaterial world. The very fact that a mortal materialist can deny the existence of

svaka komponenta ima svoju kozmičku poziciju. U lošem sistemu, javljaju se bilo nedostaci ili nered--poremećaji. U ljudskom sistemu, ličnost je ta koja ujedinjuje sve aktivnosti zauzvrat unoseći svojstva identiteta i stvaralaštva.

## 2.ČOVJEKOVO "JA"

Pri proučavanju čovjekovog bitka, treba imati na umu sljedeće:

1. Fizički sistemi su podređeni.
2. Intelektualni sistemi su istoredni.
3. Ličnost je nadređena.
4. Duhovna sila koja živi u čovjeku ima usmjerivački potencijal.

Pri razmatranju svih predodžbi bitka, trebate prepoznati činjenicu da prvo nastaje život, a tek potom njegova procjena ili tumačenje. Ljudsko dijete prvo živi, a tek potom razmišlja o svom životu. U kozmičkom sustavu, uvid prethodi predviđanju.

Kozmička činjenica da je Bog postao čovjek zauvijek je izmijenila sva značenja i sve vrijednosti ljudske ličnosti. U pravom smislu riječi, ljubav podrazumijeva uzajamno poštovanje cijelih ličnosti, bilo ljudskih, božanskih ili ljudsko-božanskih. Dijelovi čovjekovog "ja" mogu djelovati na brojne načine--razmišljanjem, osjećanjem ili željenjem--dok se jedino koordinirana svojstva cijele ličnosti usredotočuju u inteligentnom činu; i iskrena i nesebična ljubav jednog ljudskog bića prema drugom, bilo ljudskom ili božanskom biću, omogućuje da se sve ove moći povežu s duhovnim obdarenjem smrtnog uma.

Svi smrtnički koncepti stvarnosti počivaju na pretpostavci aktualnosti ljudske ličnosti; svi koncepti nadljudskih stvarnosti počivaju na iskustvu ljudske ličnosti koja djeluje u sastavu i u vezi s kozmičkim stvarnostima izvjesnih pridruženih duhovnih jedinki i božanskih ličnosti. Izuzev ličnosti, sve neduhovne pojave u ljudskom iskustvu predstavljaju sredstva koja vode nekom cilju. Svaki istinski odnos ljudskog bića s drugim osobama--ljudskim ili božanskim--sam po sebi predstavlja cilj. I takav prijateljski odnos s ličnošću Božanstva predstavlja vječni cilj kozmičkog uspona.

Radi toga što posjeduje ličnost čovjek se može nazvati duhovnim bićem, kako jedinstvo bitka i samosvijest ličnosti predstavljaju obdarenja nadmaterijalnog svijeta. Sama činjenica da smrtni materijalista može zaniijekati postojanje nadmaterijalnih

supermaterial realities in and of itself demonstrates the presence, and indicates the working, of spirit synthesis and cosmic consciousness in his human mind.

There exists a great cosmic gulf between matter and thought, and this gulf is immeasurably greater between material mind and spiritual love. Consciousness, much less self-consciousness, cannot be explained by any theory of mechanistic electronic association or materialistic energy phenomena.

As mind pursues reality to its ultimate analysis, matter vanishes to the material senses but may still remain real to mind. When spiritual insight pursues that reality which remains after the disappearance of matter and pursues it to an ultimate analysis, it vanishes to mind, but the insight of spirit can still perceive cosmic realities and supreme values of a spiritual nature. Accordingly does science give way to philosophy, while philosophy must surrender to the conclusions inherent in genuine spiritual experience. Thinking surrenders to wisdom, and wisdom is lost in enlightened and reflective worship.

In science the human self observes the material world; philosophy is the observation of this observation of the material world; religion, true spiritual experience, is the experiential realization of the cosmic reality of the observation of the observation of all this relative synthesis of the energy materials of time and space. To build a philosophy of the universe on an exclusive materialism is to ignore the fact that all things material are initially conceived as real in the experience of human consciousness. The observer cannot be the thing observed; evaluation demands some degree of transcendence of the thing which is evaluated.

In time, thinking leads to wisdom and wisdom leads to worship; in eternity, worship leads to wisdom, and wisdom eventuates in the finality of thought.

The possibility of the unification of the evolving self is inherent in the qualities of its constitutive factors: the basic energies, the master tissues, the fundamental chemical overcontrol, the supreme ideas, the supreme motives, the supreme goals, and the divine spirit of Paradise bestowal -- the secret of the self-consciousness of man's spiritual nature.

stvarnosti sama po sebi ukazuje na to da su u njegovom umu prisutne i aktivne sinteza duha i kozmička svijest.

Veliki kozmički raskol vlada između materije i misli, no ovaj je raspol daleko veći između materijalnog uma i duhovne ljubavi. Svijest, a pogotovu samosvijest, ne može biti objašnjena ni jednom terijom mehaničke elektronske povezanosti ili materijalističkih pojava energije.

Kako um teži najvišoj analizi stvarnosti--materija--čija spoznaja iščezava sa stanovišta materijalnih čula, može ostati stvarna umu. Kad duhovni uvid teži onoj stvarnosti koja ostaje po iščeznuću materije i kad je nastoji potanko analizirati, ona iščezava umu, dok uvid duha može i dalje spoznati kozmičke stvarnosti i najviše vrijedosti duhovne naravi. Na taj način, znanost poprima obličje filozofije, dok se filozofija mora povući pred zaključcima istinskog duhovnog iskustva. Razmišljanje se povlači pred mudrošću, dok se mudrost gubi u prosvjetljenom i kontemplativnom obožavanju.

U znanosti, čovjekovo "ja" opaža materijalni svijet; filozofija predstavlja opservaciju ove opservacije materijalnog svijeta; religija, istinsko duhovno iskustvo, predstavlja iskustveno ostvarenje kozmičke stvarnosti opservacije ove opservacije cjelokupne relativne sinteze energetskih materijala vremena i prostora. Izgraditi kozmičku filozofiju na temeljima isključivog materijalizma znači zanemariti činjenicu da su sve materijalne stvari na početku bile zamišljene stvarima u iskustvu ljudske svijesti. Osmatrač ne može biti predmet osmatranja; procjena zahtijeva da se do izvjesnog stupnja prevaziđe predmet procjene.

U vremenu, razmišljanje vodi mudrosti, a mudrost vodi iskazanju obožavanja; u vječnosti, obožavanje ovdi mudrosti, a mudrost rezultira finalnošću misli.

Ono što omogućuje ujedinjenje evoluirajućeg čovjekovog "ja" počiva u obilježjima njegovih sastavnih dijelova: osnovnih energija, osnovnih tkiva, osnovne kemijske kontrole, najviših ideja, najviših motiva, najviših ciljeva i božanskog duha koji je dar Raja--tajne koja objašnjava samosvijest čovjekove duhovne naravi.

The purpose of cosmic evolution is to achieve unity of personality through increasing spirit dominance, volitional response to the teaching and leading of the Thought Adjuster. Personality, both human and superhuman, is characterized by an inherent cosmic quality which may be called "the evolution of dominance," the expansion of the control of both itself and its environment.

An ascending onetime human personality passes through two great phases of increasing volitional dominance over the self and in the universe:

1. The prefinaliter or God-seeking experience of augmenting the self-realization through a technique of identity expansion and actualization together with cosmic problem solving and consequent universe mastery.

2. The postfinaliter or God-revealing experience of the creative expansion of self-realization through revealing the Supreme Being of experience to the God-seeking intelligences who have not yet attained the divine levels of Godlikeness.

Descending personalities attain analogous experiences through their various universe adventures as they seek for enlarged capacity for ascertaining and executing the divine wills of the Supreme, Ultimate, and Absolute Deities.

The material self, the ego-entity of human identity, is dependent during the physical life on the continuing function of the material life vehicle, on the continued existence of the unbalanced equilibrium of energies and intellect which, on Urantia, has been given the name life. But selfhood of survival value, selfhood that can transcend the experience of death, is only evolved by establishing a potential transfer of the seat of the identity of the evolving personality from the transient life vehicle -- the material body -- to the more enduring and immortal nature of the morontia soul and on beyond to those levels whereon the soul becomes infused with, and eventually attains the status of, spirit reality. This actual transfer from material association to morontia identification is effected by the sincerity, persistence, and steadfastness of the God-seeking decisions of the human creature.

Cilj kozmičke evolucije je postignuće jedinstva ličnosti putom sve veće dominacije duha--kada slobodna volja reagira na nauk i vodstvo Misaonog Ispravljača. Unutarnje kozmičko svojstvo kako ljudske tako i nadljudske ličnosti može se nazvati "evolucijom dominacije," proširenjem kontrole kako nad sobom tako i nad svojim okruženjem.

Uspinjuća ličnost negdašnjeg smrtnika prolazi kroz dvije značajne faze sve veće dominacije slobodne volje čovjeka kako nad njegovim "ja" tako i nad svemirom:

1. Prijefinalistička faza ili iskustvo traženja Boga koje vodi uvećanju samoostvarenja vještinom proširenja i aktualizacije identiteta, kao i riješavanjem kozmičkih problema koje je praćeno ovladanjem svemirom.

2. Poslijefinalistička faza ili iskustvo obznanjenja Boga koje se sastoji od stvaralačkog proširenja samoostvarenja otkrivenjem Vrhovnog Blća iskustva svim inteligencijama koje traže Boga a koje još uvijek nisu postigle božanske razine nalikovanja Bogu.

Za svojih različitih kozmičkih pustolovina, spuštajuće ličnosti postižu analogna iskustva dok teže uvećanoj moći saznanja i izvršenja božanskih volja Vrhovnog, Ultimnog i Apsolutnog Božanstva.

U toku fizičkog života, čovjekovo materijalno "ja," egoistička jedinka ljudskog identiteta, ovisi o produženju djelovanja materijalnog životnog mehanizma, produženju djelovanja neizjednačene ravnotežene energija i intelekta koja se na Urantiji naziva životom. No bitak čija vrijednost može osigurati opstanak, bitak koji može nadići iskustvo smrti, evoluirati jedino uspostavom potencijalnog prijenosa identiteta evoluirajuće ličnosti s prolaznog životnog mehanizma--materijalnog tijela--na trajniju i besmrtnu narav morontija duše pa čak i preko ovih razina, u područje gdje duša postaje obuhvaćena i duhovnom stvarnošću čiji status vremenom postiže. Ovaj aktualni prijenos od povezanosti s materijalnim do poistovjećenja s morontijalnim postiže se iskrenošću, ustrajnošću i čvrstinom odluka smrtnog stvorenog bića koje traži Boga.

### 3. THE PHENOMENON OF DEATH

Urantians generally recognize only one kind of death, the physical cessation of life energies; but concerning personality survival there are really three kinds:

1. Spiritual (soul) death. If and when mortal man has finally rejected survival, when he has been pronounced spiritually insolvent, morontially bankrupt, in the conjoint opinion of the Adjuster and the surviving seraphim, when such co-ordinate advice has been recorded on Uversa, and after the Censors and their reflective associates have verified these findings, thereupon do the rulers of Orvonton order the immediate release of the indwelling Monitor. But this release of the Adjuster in no way affects the duties of the personal or group seraphim concerned with that Adjuster-abandoned individual. This kind of death is final in its significance irrespective of the temporary continuation of the living energies of the physical and mind mechanisms. From the cosmic standpoint the mortal is already dead; the continuing life merely indicates the persistence of the material momentum of cosmic energies.

2. Intellectual (mind) death. When the vital circuits of higher adjutant ministry are disrupted through the aberrations of intellect or because of the partial destruction of the mechanism of the brain, and if these conditions pass a certain critical point of irreparability, the indwelling Adjuster is immediately released to depart for Divinington. On the universe records a mortal personality is considered to have met with death whenever the essential mind circuits of human will-action have been destroyed. And again, this is death, irrespective of the continuing function of the living mechanism of the physical body. The body minus the volitional mind is no longer human, but according to the prior choosing of the human will, the soul of such an individual may survive.

3. Physical (body and mind) death. When death overtakes a human being, the Adjuster remains in the citadel of the mind until it ceases to function as an intelligent mechanism, about the time that the measurable brain energies cease their rhythmic vital pulsations. Following this dissolution the Adjuster takes leave of the vanishing mind, just as unceremoniously as entry was made years before, and proceeds to Divinington by way of Uversa.

### 3. FENOMEN SMRTI

Bića Urantije obično prepoznaju jednu vrstu smrti, fizički prekid životnih energija; no kad je riječ o opstanku ličnosti, postoje tri vrste smrti:

1. Duhovna smrt (smrt duše). Nakon što smrtni čovjek konačno odbije produženje života, nakon što po zajedničkom mišljenju Ispravljača i preživjelog sefara bude proglašen duhovno propalim, morontijalno uništenim, nakon što je ovaj ravnopravni sud zabilježena na Uversi i nakon što Cenzori i njihovi suradnici potvrde takav nalaz, vladari Orvontona donesu naredbu da se Osmatrač odmah oslobodi iz smrtničkog uma. No Ispravljačevo se oslobođenje ne odnosi na dužnosti osobnog ili grupnog seraфа koji se brine o osobi u kojoj je prehodno živio Ispravljač. Po svom značaju, ova je smrt konačna neovisno o privremenom produženju djelovanja životnih energija fizičkih i umnih mehanizama. S kozmičkog stanovišta, smrtnik je već mrtav; nastavk života čisto označava održanje materijalnog momentuma kozmičkih energija.

2. Intelektualna smrt (smrt uma). Nakon što, uslijed intelektualnog poremećaja ili djelomičnog uništenja moždanog mehanizma, dođe do prekida djelovanja više službe pomoćnika uma, i ako ovi uvjeti poredu izvjesnu kritičnu točku popravljivosti, Ispravljač koji je do tog časa živio u ljudskom umu, smjesta prima slobodu i odlazi na Sferu Božanstvenosti. Prema kozmičkim zapisima, smrtna ličnost se smatra mrtvom pri svakom uništenju bitnih krugova uma ljudske volje i djelovanja. I ovo ponovo, znači smrt, neovisno o nastavku djelovanja životnog mehanizma fizičkog tijela. Tijelo bez uma koji bi bio u stanju koristiti slobodnu volju više ne predstavlja ljudsko biće, no ovisno o prethodnom odabiru ljudske volje, duša takve osobe može preživjeti smrt.

3. Fizička smrt (smrt tijela i uma). Kad ljudsko biće umre, Ispravljač ostaje u okrilju uma sve dok ovaj ne prestane djelovati kao inteligentni mehanizam, što se događa otprilike onog časa kad mjerive energije prestanu proizvoditi po život bitne ritmičke pulsacije. Po ovom prekidu, Ispravljač napušta iščezavajući um bez ikakve pompe--upravo kako što je prije nekoliko godina stigao--i preko Uverse odlazi na Sferu Božanstvenosti.

After death the material body returns to the elemental world from which it was derived, but two nonmaterial factors of surviving personality persist: The pre-existent Thought Adjuster, with the memory transcription of the mortal career, proceeds to Divinington; and there also remains, in the custody of the destiny guardian, the immortal morontia soul of the deceased human. These phases and forms of soul, these once kinetic but now static formulas of identity, are essential to repersonalization on the morontia worlds; and it is the reunion of the Adjuster and the soul that reassembles the surviving personality, that reconsciousizes you at the time of the morontia awakening.

For those who do not have personal seraphic guardians, the group custodians faithfully and efficiently perform the same service of identity safekeeping and personality resurrection. The seraphim are indispensable to the reassembly of personality.

Upon death the Thought Adjuster temporarily loses personality, but not identity; the human subject temporarily loses identity, but not personality; on the mansion worlds both reunite in eternal manifestation. Never does a departed Thought Adjuster return to earth as the being of former indwelling; never is personality manifested without the human will; and never does a dis-Adjusted human being after death manifest active identity or in any manner establish communication with the living beings of earth. Such dis-Adjusted souls are wholly and absolutely unconscious during the long or short sleep of death. There can be no exhibition of any sort of personality or ability to engage in communications with other personalities until after completion of survival. Those who go to the mansion worlds are not permitted to send messages back to their loved ones. It is the policy throughout the universes to forbid such communication during the period of a current dispensation.

#### 4. ADJUSTERS AFTER DEATH

When death of a material, intellectual, or spiritual nature occurs, the Adjuster bids farewell to the mortal host and departs for Divinington. From the headquarters of the local universe and the superuniverse a reflective contact is made with the supervisors of both governments, and the Monitor is registered out by the same number that recorded entry into the domains of time.

Nakon smrti, materijalno tijelo ponovo postaje dio prirodnog svijeta iz kojeg je poteklo, dok dvije nematerijalne komponente preživjele ličnosti nastavljaju postojati: Predpostojeći Misaoni Ispravljač odlazi na Sferu Božanstvenosti, sa sobom noseći zabilješku sjećanja smrtničkog puta; pored njega, opstaje besmrtna morontijalna duša pokojnika za koju se brine čuvar sudbine. Ove faze i obliči duše, ove formule identiteta koje su nekad bile kinetičke a koje su zatim postale statičkim, predstavljaju elemente koji omogućuju repersonifikaciju na prebivališnim svjetovima; i sjedinjenjem Ispravljača i duše nanovo se stvara preživjela ličnost, koja vam daje novu svijest u času morontija buđenja.

U slučaju ljudi koji nemaju osobne serafske čuvere, grupni čuvari vjerno i djelotvorno izvršavaju istu službu bdijenja nad identitetom i uskrsnuća ličnosti. Serafi predstavljaju bitan element novosazdanja ličnosti.

Prilikom smrti, Misaoni Ispravljač privremeno gubi ličnost dok mu ostaje identitet; ljudsko biće privremeno gubi identitet dok mu ostaje ličnost; na prebivališnim svjetovima, ovo se dvoje ujedinjuju u vječno ispoljenje. Misaoni Ispravljač koji je jednom napustio zemlju ne vraća se u vidu bića u kojem je prethodno živio; ličnost se nikad ne ispoljava bez ljudske volje; i ljudsko biće koje je nakon smrti privremeno ostalo bez ispravljača nikad ne ispoljava aktivni identitet niti na bilo koji način uspostavlja komunikaciju sa zemaljskim živim bićima. Takve duše koje nemaju Ispravljača posve su nesvjesne u toku kratkotrajnog ili dugotrajnog sna. Takvo biće ne može ispoljiti bilo kakvu vrstu ličnosti ili sposobnosti sve dok proces preživljavanje ne bude konačno sproveden. Onima koji odu na prebivališne svjetove nije dozvoljeno da pošalju poruke svojim najdražim. U toku sadašnjeg sudbenog razdoblje, širom svih svemira vlada zakon koji zabranjuje takve komunikacije.

#### 4. ISPRAVLJAČI NAKON SMRTI

U slučaju bilo materijalne, intelektualne ili duhovne smrti, Ispravljač se oprašta od svog smrtničkog domaćina i odlazi na Sferu Božanstvenosti. S glavnog centra lokalnog svemira i nadsvemira, uspostavlja se reflektivni kontakt s nadglednicima obiju vlada, nakon čega se Osmatrač uklanja iz zapisnika pod istim brojem pod kojim je isprva uveden u domene vremena.

In some way not fully understood, the Universal Censors are able to gain possession of an epitome of the human life as it is embodied in the Adjuster's duplicate transcription of the spiritual values and morontia meanings of the indwelt mind. The Censors are able to appropriate the Adjuster's version of the deceased human's survival character and spiritual qualities, and all this data, together with the seraphic records, is available for presentation at the time of the adjudication of the individual concerned. This information is also used to confirm those superuniverse mandates which make it possible for certain ascenders immediately to begin their morontia careers, upon mortal dissolution to proceed to the mansion worlds ahead of the formal termination of a planetary dispensation.

Subsequent to physical death, except in individuals translated from among the living, the released Adjuster goes immediately to the home sphere of Divinington. The details of what transpires on that world during the time of awaiting the factual reappearance of the surviving mortal depend chiefly on whether the human being ascends to the mansion worlds in his own individual right or awaits a dispensational summoning of the sleeping survivors of a planetary age.

If the mortal associate belongs to a group that will be repersonalized at the end of a dispensation, the Adjuster will not immediately return to the mansion world of the former system of service but will, according to choice, enter upon one of the following temporary assignments:

1. Be mustered into the ranks of vanished Monitors for undisclosed service.
2. Be assigned for a period to the observation of the Paradise regime.
3. Be enrolled in one of the many training schools of Divinington.
4. Be stationed for a time as a student observer on one of the other six sacred spheres which constitute the Father's circuit of Paradise worlds.
5. Be assigned to the messenger service of the Personalized Adjusters.
6. Become an associate instructor in the Divinington schools devoted to the training of Monitors belonging to the virgin group.
7. Be assigned to select a group of possible worlds on which to serve in the event that there is reasonable cause for believing that the human partner may have rejected survival.

Na neki način koji nije u cjelosti shvatljiv, Sveopći Cenzori su u stanju pribaviti sažetak ljudskog života koji je zabilježen u Ispravljačevom duplikatnom zapisu duhovnih vrijednosti i morontija značenja uma njegovog suradnika. Cenzori su u stanju pribaviti Ispravljačevo gledište pokojnikovog karaktera i njegovih duhovnih vrijednosti i svi ovi podaci, zajedno sa Serafičkim zapisima, dostupni su radi prezentacije u času kad se donosi sud o nastavku života dotične osobe. Ova se informacije također koristi kako bi se potvrdile nadkozmičke odluke koje nalažu da izvjesna bića smjesta započnu svoj morontija život, da produže na prebivališne svjetove neposredno po raspadu materijalnog tijela, prije nego se zvanično okonača planetarno sudbeno razdoblje.

Nakon fizičke smrti, izuzev u slučaju osoba koje se prevode za života na zemlji, oslobođeni Ispravljač smjesta odlazi svome domu na Sferu Božanstvenosti. Detalji koji se tiču onoga što se odvija na ovom svijetu dok se očekuje nova pojava preživjelog smrtnika najvećim dijelom ovise o tome da li se ljudsko biće uspinje na prebivališne svjetove po vlastitom individualnom pravu ili mora sačekati da se po okončanju sudbenog razdoblja pozovu sva zaspala preživjela bića izvjesnog plentarnog doba.

Ako Ispravljačev smrtnički suradnik pripada grupi koja će biti repersonificirana po okončanju sudbenog razdoblja, Ispravljač se ne može smjesta vratiti na prebivališni svijet sistema u kojem je prethodno služio, već mu se pruža mogućnost da odabere jednu od slijedećih privremenih dužnosti:

1. Da bude uveden u redove iščezlih Osmatrača koji se bave neobznanjenom službom.
2. Da privremeno bude postavljen kao promatrač Rajskog sustava.
3. Da stupi u jednu od mnogobrojnih obrazovnih škola Sfere Božanstvenosti.
4. Da za izvjesno vrijeme bude postavljen kao student-promatrač na nekoj od drugih šest svetih planeta koji tvore Očev krug Rajskih svjetova.
5. Da bude pripojen glasničkoj službi personificiranih Ispravljača.
6. Da postane asistent instruktora školskog sustava Sfere Božanstvenosti, posvećen obučavanju Osmatrača početne grupe.
7. Da mu bude dozvoljeno da odabere grupu svjetova na kojima bi želio služiti u slučaju da postoji prihvatljiv dokaz da je ljudski suradnik već odbacio vječni život.

If, when death overtakes you, you have attained the third circle or a higher realm and therefore have had assigned to you a personal guardian of destiny, and if the final transcript of the summary of survival character submitted by the Adjuster is unconditionally certified by the destiny guardian -- if both seraphim and Adjuster essentially agree in every item of their life records and recommendations -- if the Universal Censors and their reflective associates on Uversa confirm this data and do so without equivocation or reservation, in that event the Ancients of Days flash forth the mandate of advanced standing over the communication circuits to Salvington, and, thus released, the tribunals of the Sovereign of Nebadon will decree the immediate passage of the surviving soul to the resurrection halls of the mansion worlds.

If the human individual survives without delay, the Adjuster, so I am instructed, registers at Divinington, proceeds to the Paradise presence of the Universal Father, returns immediately and is embraced by the Personalized Adjusters of the superuniverse and local universe of assignment, receives the recognition of the chief Personalized Monitor of Divinington, and then, at once, passes into the "realization of identity transition," being summoned therefrom on the third period and on the mansion world in the actual personality form made ready for the reception of the surviving soul of the earth mortal as that form has been projected by the guardian of destiny.

## 5. SURVIVAL OF THE HUMAN SELF

Selfhood is a cosmic reality whether material, morontial, or spiritual. The actuality of the personal is the bestowal of the Universal Father acting in and of himself or through his manifold universe agencies. To say that a being is personal is to recognize the relative individuation of such a being within the cosmic organism. The living cosmos is an all but infinitely integrated aggregation of real units, all of which are relatively subject to the destiny of the whole. But those that are personal have been endowed with the actual choice of destiny acceptance or of destiny rejection.

That which comes from the Father is like the Father eternal, and this is just as true of personality, which God gives by his own freewill choice, as it is of the divine Thought Adjuster, an actual fragment of God. Man's

U slučaju da vas smrt zateče nakon što postignete treću kružnicu ili višu domenu, u slučaju da potom primite osobnog čuvara sudbine i u slučaju da ovaj čuvaj sudbine bezuvjetno odobri zaključni zapis Ispravljačevog sažetog prikaza vašeg preživjelog karaktera--ako se i seraf i Ispravljač u biti slože po svakom pitanju koje se tiče njihovih životnih zapisa i preporuka--ako Sveopći Cenzori i njihovi refleksivni suradnici na Uversi potvrde ove podatke i ako to učine bez imalo sumnje i rezervacije, u tom slučaju Stari Dani krugovima Salvingotna munjevitom brzinom promaknu odluku o naprednom statusu i po objavi ove odluke, sudovi Suverenog Vladara Nebadona donesu odluku o trenutačnom ulasku preživjele duše u dvorane uskrsnuća prebivališnih svjetova.

Koliko znam, u slučaju da ljudska ličnost odmah nastavi s životom, po uvođenju u arhivu Sfere Božanstvenosti, Ispravljač produžuje u Rajsku prisutnost Oca Svih odakle se istog časa vraća, ulazi u naručje Personificiranih Ispravljača dotičnog nadsvemira i lokalnog svemira, prima priznanje od stariješine Personificiranih Ispravljača Sfere Božanstvenosti, te smjesta pristupa "ostvarenju prijelaznog identiteta," odakle se uoči trećeg perioda poziva na prebivališni svijet u istinskom obličju ličnosti koja je spremna primiti preživjelu dušu zemaljskog smrtnika kakvu je projicirao čuvar sudbine.

## 5. OPSTANAK ČOVJEKOVOG "JA"

Bilo da je materijalan, morontijalan ili duhovan, bitak predstavlja kozmičku stvarnost. Stvarnost onog što je lično predstavlja dar Oca Svih koji djeluje bilo sam po sebi ili kroz svoje mnogostruke kozmičke utjecaje. Reći da je biće osobno znači prepoznati relativnu individualizaciju takvog bića u sastavu kosmičkog organizma. Živi kozmos predstavlja gotovo beskonačno integriran agregat stvarnih jedinki koje su sve relativno potčinjene sudbini cijelog. No osobne jedinke su obdarene stvarnom mogućnošću izbora--prilike da bilo prihvate ili odbace sudbinu.

Ono što dolazi od Oca vječno je poput Oca, i ovo se jednako može reći o istinskoj ličnosti, koju Bog daje prema vlastitoj slobodnoj volji, kao što se može reći o Misaonom Ispravljaču, istinskom fragmentu

personality is eternal but with regard to identity a conditioned eternal reality. Having appeared in response to the Father's will, personality will attain Deity destiny, but man must choose whether or not he will be present at the attainment of such destiny. In default of such choice, personality attains experiential Deity directly, becoming a part of the Supreme Being. The cycle is foreordained, but man's participation therein is optional, personal, and experiential.

Mortal identity is a transient time-life condition in the universe; it is real only in so far as the personality elects to become a continuing universe phenomenon. This is the essential difference between man and an energy system: The energy system must continue, it has no choice; but man has everything to do with determining his own destiny. The Adjuster is truly the path to Paradise, but man himself must pursue that path by his own deciding, his freewill choosing.

Human beings possess identity only in the material sense. Such qualities of the self are expressed by the material mind as it functions in the energy system of the intellect. When it is said that man has identity, it is recognized that he is in possession of a mind circuit which has been placed in subordination to the acts and choosing of the will of the human personality. But this is a material and purely temporary manifestation, just as the human embryo is a transient parasitic stage of human life. Human beings, from a cosmic perspective, are born, live, and die in a relative instant of time; they are not enduring. But mortal personality, through its own choosing, possesses the power of transferring its seat of identity from the passing material-intellect system to the higher morontia-soul system which, in association with the Thought Adjuster, is created as a new vehicle for personality manifestation.

And it is this very power of choice, the universe insignia of freewill creaturehood, that constitutes man's greatest opportunity and his supreme cosmic responsibility. Upon the integrity of the human volition depends the eternal destiny of the future finaliter; upon the sincerity of the mortal free will the divine Adjuster depends for eternal personality; upon the faithfulness of mortal choice the Universal Father depends for the realization of a new ascending son; upon the steadfastness and wisdom of decision-actions the Supreme Being Boga. Čovjekova ličnost je vječna, no u pogledu identiteta, ona predstavlja uvjetno

vječnu stvarnost. Kako se pojavila kao rezultat Očeve volje, ličnost će doživjeti sudbinu Božanstva, dok čovjek mora odabrati da li će prisustvovati postignuću takve sudbine. U odsutnosti takvog izbora, ličnost izravno postiže iskustveno Božanstvo, postajući dio Vrhovnog Bića. Ciklus je predodređen, dok je čovjekovo učešće u njemu osobno, iskustveno i prepušteno čovjekovom izboru.

U svemiru, smrtnički identitet je prolazan i uvjetovan trajanjem vremenskog života; on je stvaran jedino ukoliko ličnost želi postati trajan kozmički fenomen. Ovdje počiva osnovna razlika između čovjeka i energetskog sistema: Energetski sistem mora nastaviti postojati--on nema mogućnosti izbora; no čovjek je taj koji odlučuje o svojoj sudbini. Ispravljač je stvarna staza koja vodi k Raju, no svojom slobodnom voljom čovjek mora odlučiti da pođe ovom stazom.

Ljudska bića posjeduju identitet jedino u materijalnom smislu. Djelujući u energetskom sistemu intelekta, materijalni um ispoljava takva svojstva čovjekovog "ja." Reći da čovjek ima ličnost znači opaziti da on posjeduje krug uma koji je potčinjen djelima i odabiru volje ljudske ličnosti. No ovo je materijalno i čisto privremeno ispoljenje, upravo kao što ljudski zametak predstavlja prijelazan parazitski stadij ljudskog života. S kozmičkog gledišta, ljudska bića se rađaju, žive i umiru istog časa; ona nisu dugovječna. No smrtnička ličnost, putem svoga odabira, posjeduje moć da prenese sjedište svog identiteta s prolaznog materijalno-intelektualnog sistema u viši sistem morontione duše koji je je, zajedno s Misaoim Ispravljačem, stvoren kao novi mehanizam za ispoljenje ličnosti.

I upravo u takvoj moći izbora koja predstavlja kozmičko obilježje statusa stvorenih bića koja su obdarena voljom, počiva čovjekova najveća prilika kao i njegova najviša kozmička odgovornost. Integritet ljudske volje utvrđuje vječnu sudbinu budućeg finaliste; iskrenost smrtničke slobodne volje utvrđuje hoće li Ispravljač primiti vječnu ličnost; odanosti smrtničkog izbora utvrđuje hoće li Otac Svih ostvariti novog uspinjućeg sina; nepokolebljivost i mudrost čovjekovih djela i odluka utvrđuje hoće li Vrhovno Biće

depends for the actuality of experiential evolution.

Though the cosmic circles of personality growth must eventually be attained, if, through no fault of your own, the accidents of time and the handicaps of material existence prevent your mastering these levels on your native planet, if your intentions and desires are of survival value, there are issued the decrees of probation extension. You will be afforded additional time in which to prove yourself.

If ever there is doubt as to the advisability of advancing a human identity to the mansion worlds, the universe governments invariably rule in the personal interests of that individual; they unhesitatingly advance such a soul to the status of a transitional being, while they continue their observations of the emerging morontia intent and spiritual purpose. Thus divine justice is certain of achievement, and divine mercy is accorded further opportunity for extending its ministry.

The governments of Orvonton and Nebadon do not claim absolute perfection for the detail working of the universal plan of mortal repersonalization, but they do claim to, and actually do, manifest patience, tolerance, understanding, and merciful sympathy. We had rather assume the risk of a system rebellion than to court the hazard of depriving one struggling mortal from any evolutionary world of the eternal joy of pursuing the ascending career.

This does not mean that human beings are to enjoy a second opportunity in the face of the rejection of a first, not at all. But it does signify that all will creatures are to experience one true opportunity to make one undoubted, self-conscious, and final choice. The sovereign Judges of the universes will not deprive any being of personality status who has not finally and fully made the eternal choice; the soul of man must and will be given full and ample opportunity to reveal its true intent and real purpose.

When the more spiritually and cosmically advanced mortals die, they proceed immediately to the mansion worlds; in general, this provision operates with those who have had assigned to them personal seraphic guardians. Other mortals may be detained until such time as the adjudication of their affairs has been completed, after which they may proceed to the mansion worlds, or they may be aktualizirati iskustvenu evoluciju.

Kozmičkim krugovima ličnosti, vremenom se mora postići rast, ono bar u slučaju da bilo vlastitom greškom, nesrećnim slučajem vremena ili zaprekama materijalne egzistencije ne budete spriječeni pri nastojanju da ovladate ovim razinama na vašem domaćem planetu--ako vaše namjere i žudnje imaju vrijednost koja će osigurati njihov opstanak--sigurno ćete primiti riješenje o produženju probnog perioda. Dobit ćete više vremena da se dokažete.

Ako se ikad javi dvojba u vezi toga da li je preporučljivo unaprijediti ljudski identitet na prebivališne svjetove, kozmičke vlade uvijek odlučuju u korist osobnih interesa dotične individue; bez oklijevanja unaprijeđuju takvu dušu na status prijelaznog bića, dok nastavljaju promatrati morontija namjere i duhovne ciljeve koji se u njoj javljaju. Tako se nedvojbeno zadovoljava božanska pravda, dok božanska milost prima dalju priliku za službu.

Vlade Orvontona i Nebadona ne tvrde da svaki detalj kozmičkog plana smrtničke repersonifikacije djeluje apsolutno savršeno, no oni tvrde i prava je istina, da ispoljavaju strpljivost, trpeljivost, razumijevanje i mislostivu suosjećajnost. Mi bi radije riskirali pobunu u sistemu nego što bi sebe podvrgli opasnosti da čak i jednom napaćenom smrtniku nekog evolucijskog svijeta oduzmemo vječnu radost produženja puta uspona.

Ovo nikako ne znači da će ljudska bića primiti drugu priliku ako su odbila prvu. No to znači da će sva stvorena bića su obdarena voljom iskusiti stvarnu priliku da donesu jednu nedvojbenu, samosvjesnu i konačnu odluku. Suvereni Suci svemira neće oduzeti ni jednom biću koje ima status ličnosti priliku da konačno i potpuno učini vječni izbor; čovjekova duša mora i hoće primiti pravu i punu priliku da otkrije svoju pravu namjeru i svoj stvarni cilj.

Kad duhovno i kozmički napredniji smrtnici umru, oni smjesta idu na prebivališne svjetove; općenito, ova mjera stupa na snagu u slučaju onih osoba koje su primile osobne serafske čuvare. Drugi smrtnici mogu biti zadržani dok se ne donese sudbeno riješenje, nakon čega mogu bilo produžiti na prebivališne svjetove ili postati pripojeni redovima zaspalih preživjelih osoba koje će

assigned to the ranks of the sleeping survivors who will be repersonalized en masse at the end of the current planetary dispensation.

There are two difficulties that hamper my efforts to explain just what happens to you in death, the surviving you which is distinct from the departing Adjuster. One of these consists in the impossibility of conveying to your level of comprehension an adequate description of a transaction on the borderland of the physical and morontia realms. The other is brought about by the restrictions placed upon my commission as a revelator of truth by the celestial governing authorities of Urantia. There are many interesting details which might be presented, but I withhold them upon the advice of your immediate planetary supervisors. But within the limits of my permission I can say this much:

There is something real, something of human evolution, something additional to the Mystery Monitor, which survives death. This newly appearing entity is the soul, and it survives the death of both your physical body and your material mind. This entity is the conjoint child of the combined life and efforts of the human you in liaison with the divine you, the Adjuster. This child of human and divine parentage constitutes the surviving element of terrestrial origin; it is the morontia self, the immortal soul.

This child of persisting meaning and surviving value is wholly unconscious during the period from death to repersonalization and is in the keeping of the seraphic destiny guardian throughout this season of waiting. You will not function as a conscious being, following death, until you attain the new consciousness of morontia on the mansion worlds of Satania.

At death the functional identity associated with the human personality is disrupted through the cessation of vital motion. Human personality, while transcending its constituent parts, is dependent on them for functional identity. The stoppage of life destroys the physical brain patterns for mind endowment, and the disruption of mind terminates mortal consciousness. The consciousness of that creature cannot subsequently reappear until a cosmic situation has been arranged which will permit the same human personality again to function in relationship with living energy.

zajednički biti repersonificirane po okončanju tekućeg planetarnog sudbenog razdoblja.

Dvije teškoće staju na put mojim nastojanjima da objasnim kroz što ćete proći prilikom smrti, onom aspektu vas koji se razlikuje od odvojenog Ispravljača. Prva teškoća počiva u tome što je vašoj razini razumijevanja nemoguće prikladno predložiti događaje koji se odvijaju na granici između fizičkog i morontijalnog svijeta. Drugu teškoću nameću ograničenja prema kojim se moram voditi kao obznanjivač istine, a koja su nametnule nebeske vlasti urantije. Mogao bih izložiti mnoge zanimljive detalje, no neposredni planetarni nadglednici me savjetuju da ih ne iznosim. No u okviru onog što mi je dopušteno obznanim, mogu reći slijedeće:

Poštoji nešto stvarno, nešto što proizlazi iz ljudske evolucije, nešto što se pridodaje Tajanstvenom Osmatraču, što preživljava smrt. Ova novojavljajuća jedinka je duša, i onapreživljava kako smrt vašeg fizičkog tijela tako i smrt vašeg materijalnog uma. Ova jedinka je združeno dijete spojenih životnih nastojanja vašeg ljudskog bića u zajednici s vašim božanskim bićem, Ispravljačem. Dijete koje potječe od jednog ljudskog i jednog božanskog roditelja predstavlja preživjelu komponentu koja ima zemaljsko porijeklo--morontija "ja," besmrtnu dušu.

Ovo dijete postojanog značenja, dijete čija vrijednost je takva da može osigurati nastavak života, ostaje u stanju nesvjesti u toku perioda koji posreduje između smrti i repersonifikacije i za ovog razdoblja čekanja, nad njim bdije serafski čuvar sudbine. Nakon smrti, nećete povratiti svijest sve dok na prebivališnim svjetovima Satani ne primite novu svijest morontije.

Prilikom smrti, usljed prekida životnog kretanja, remeti se funkcionalni identitet koji je povezan s ljudskom ličnosti. Dok ljudska ličnost nadilazi svoje sastavne dijelove, ona o njima ovisi kako bi stekla funkcionalni identitet. Prekid života uništava uzorke fizičkog mozga koji omogućuju djelovanje umnog obdarenja, dok prekid umnog djelovanja uništava smrtničku svijest. Svijest dotičnog stvorenog bića ne može iznova početi djelovati sve dok se ne pripreme kozmičke okolnosti koje će istoj ljudskoj ličnosti omogućiti da ponovo djeluje u odnosu naspram žive energije.

During the transit of surviving mortals from the world of origin to the mansion worlds, whether they experience personality reassembly on the third period or ascend at the time of a group resurrection, the record of personality constitution is faithfully preserved by the archangels on their worlds of special activities. These beings are not the custodians of personality (as the guardian seraphim are of the soul), but it is nonetheless true that every identifiable factor of personality is effectually safeguarded in the custody of these dependable trustees of mortal survival. As to the exact whereabouts of mortal personality during the time intervening between death and survival, we do not know.

The situation which makes repersonalization possible is brought about in the resurrection halls of the morontia receiving planets of a local universe. Here in these life-assembly chambers the supervising authorities provide that relationship of universe energy -- morontial, mindal, and spiritual -- which makes possible the reconsciousizing of the sleeping survivor. The reassembly of the constituent parts of a onetime material personality involves:

1. The fabrication of a suitable form, a morontia energy pattern, in which the new survivor can make contact with nonspiritual reality, and within which the morontia variant of the cosmic mind can be encircuited.

2. The return of the Adjuster to the waiting morontia creature. The Adjuster is the eternal custodian of your ascending identity; your Monitor is the absolute assurance that you yourself and not another will occupy the morontia form created for your personality awakening. And the Adjuster will be present at your personality reassembly to take up once more the role of Paradise guide to your surviving self.

3. When these prerequisites of repersonalization have been assembled, the seraphic custodian of the potentialities of the slumbering immortal soul, with the assistance of numerous cosmic personalities, bestows this morontia entity upon and in the awaiting morontia mind-body form while committing this evolutionary child of the Supreme to eternal association with the waiting Adjuster. And this completes the repersonalization, reassembly of memory, insight, and consciousness -- identity.

U toku prijelaza preživjelih smrtnika sa svjetova njihovog porijekla na prebivališne svjetove, bilo da je riječ o individuama koje se nanovo načinjene za trećeg perioda ili koje se uspnu za vrijeme grupnog uskrsnuća, arhandedi svjetova ovih bića koji se bave specijalnim aktivnostima vjerno čuvaju zabilješku o svemu što je ulazilo u sastav ličnosti. Ova bića nisu čuvari ličnosti (onako kako su serafi čuvari duše), no svedjedno je istina da ovi pouzdani povjerenici smrtničkog opstanka djelotvorno štite svaki prepoznatljivi faktot ličnosti. No nije nam poznata točna lokacija smrtničke ličnosti za razdoblja između smrti i opstanka.

Situacija koja omogućuje repersonificiranje postoji zahvaljujući dvoranama uskrsnuća koje su smještene na prijemnim plantima lokalnog svemira. Ovdje, u ovim odajama gdje se sastavljaju komponente života, nadgledajuće ličnosti obezbijavaju taj odnos između kozmičke energije--morontijalne, umne i duhovne-- zahvaljujući kojem uspavane preživjele osobe mogu nanovo steći svijest. Nova asemblaža sastavnih dijelova negdašnje materijalne ličnosti zahtijeva:

1. Proizvodnju prikladnog oblića, morontija uzorka energije, u kojem novo preživjelo biće može uspostaviti kontakt s neduhovnom stvarnošću i u sastavu kojeg morontija varijanta kozmičkog uma može biti uključena u krug.

2. Povratak Ispravljača morontija biću koje očekuje njegov dolazak. Ispravljač je vječni čuvar vašeg uspinjućeg identiteta; vaš Osmatrač je apsolutna garancija da ćete vi, a ne neko drugo biće, ući u morontija obličje koje treba omogućiti buđenje vaše ličnosti. I Ispravljač će biti prisutan prilikom nove asemblaže kako bi ponovo postao Rajki vodič vašeg preživjelog "ja."

3. Po asemblaži ovih preduvjeta koji trebaju omogućiti repersonifikaciju, serafski čuvar potencijala zaspale besmrtno duše, uz pomoć brojnih drugih kozmičkih ličnosti, daruje ovu morontija jedinku morontija obličju spojenog uma i tijela, dok predaje ovo evolucijsko dijete Vrhovnog vječnoj vezi s Ispravljačem koji očekuje da dođe živjeti u ovom biću. I ovim se završava repersonifikacija, nova asemblaža sjećanja, uvida i svijesti--identiteta.

The fact of repersonalization consists in the seizure of the encircled morontia phase of the newly segregated cosmic mind by the awakening human self. The phenomenon of personality is dependent on the persistence of the identity of selfhood reaction to universe environment; and this can only be effected through the medium of mind. Selfhood persists in spite of a continuous change in all the factor components of self; in the physical life the change is gradual; at death and upon repersonalization the change is sudden. The true reality of all selfhood (personality) is able to function responsively to universe conditions by virtue of the unceasing changing of its constituent parts; stagnation terminates in inevitable death. Human life is an endless change of the factors of life unified by the stability of the unchanging personality.

And when you thus awaken on the mansion worlds of Jerusem, you will be so changed, the spiritual transformation will be so great that, were it not for your Thought Adjuster and the destiny guardian, who so fully connect up your new life in the new worlds with your old life in the first world, you would at first have difficulty in connecting the new morontia consciousness with the reviving memory of your previous identity. Notwithstanding the continuity of personal selfhood, much of the mortal life would at first seem to be a vague and hazy dream. But time will clarify many mortal associations.

The Thought Adjuster will recall and rehearse for you only those memories and experiences which are a part of, and essential to, your universe career. If the Adjuster has been a partner in the evolution of aught in the human mind, then will these worth-while experiences survive in the eternal consciousness of the Adjuster. But much of your past life and its memories, having neither spiritual meaning nor morontia value, will perish with the material brain; much of material experience will pass away as onetime scaffolding which, having bridged you over to the morontia level, no longer serves a purpose in the universe. But personality and the relationships between personalities are never scaffolding; mortal memory of personality relationships has cosmic value and will persist. On the mansion worlds you will know and be known, and more, you will remember, and be remembered by, your onetime associates in the short but intriguing life on Urantia.

Činjenica repersonifikacije počiva u tome što morontija faza novoodvojenog kozmičkog uma probuđenog ljudskog "ja" postaje uključena u krug uma. Fenomen ličnosti ovisi o održanju identiteta načina na koji bitak reagira na kozmičko okruženje; a ovo se može postići jedino pomoću uma. Bitak opstaje usprkos tome što se sve komponente čovjekovog "ja" neprestano mijenjaju; u fizičkom životu, promjena je postupna; prilikom smrti i repersonifikacije, promjena je iznenadna. Istinska stvarnost cijelog bitka (ličnost) u stanju je reagirati na kozmičke uvjete zahvaljujuć neprestanoj promjeni svojih sastavnih dijelova; stagnacija neminovno vodi smrti. Ljudski život je beskrajna promjena životnih komponenti koja je ujedinjena stabilnošću nemijenjuće ličnosti.

I nakon što se na taj način probudite na prebivališnim svjetovima Jerusema, bit ćete toliko drukčiji--duhovna promjena biti tako drastična--da izuzev zahvaljujući djelovanju vašeg Misaonog Ispravljača i čuvara sudbine, koji tako cjelovito povezuju vaš novi život na novim svjetovima s vašim starim životom na prvom svijetu, isprva bi vam bilo teško povezati novu morontija svijest s obnavljajućim sjećanjima vašeg negdašnjeg identiteta. Unatoč održanju postojanja osobnog bitka, velik dio smrtničkog života bi isprava djelovao kao nejasan i smućen san. No vrijeme će razjasniti mnoge smrtničke asocijacije.

Misaoni Ispravljač će vam prizvati i obnoviti jedino ona sjećanja i iskustva koja ulaze u sastav i predstavljaju bitan dio vašeg kozmičkog puta. U slučaju da je Ispravljač sudjelovao u evoluiranju bilo čega u ljudskom umu, ova će vrijedna iskustva preživjeti u vječnoj svijesti Ispravljača. No velik dio vašeg negdašnjeg života i njegovih sjećanja, koji nema bilo duhovnog značenja niti morontija vrijednosti, nestat će zajedno s materijalnim mozgom; dosta materijalnog iskustva proći će kao negdašnje ljestve koje su, nakon što su vas prevela na morontija razinu, prestati sližiti bilo kakvoj kozmičkoj svrsi. No kako ličnost tako i odnosi između ličnosti, nikad ne predstavljaju ljestve; smrtnička sjećanja na odnose između ličnosti imaju kozmičku vrijednost i stoga neće biti uništena. Na prebivališnim svjetovima, znat ćete i sjećat ćete se, i što je još više vas će znati i sjećati se, vaši negdašnji suradnici s kojima ste na Urantiji dijelili taj fascinanti život.

## 6. THE MORONTIA SELF

Just as a butterfly emerges from the caterpillar stage, so will the true personalities of human beings emerge on the mansion worlds, for the first time revealed apart from their onetime enshrouding in the material flesh. The morontia career in the local universe has to do with the continued elevation of the personality mechanism from the beginning morontia level of soul existence up to the final morontia level of progressive spirituality.

It is difficult to instruct you regarding your morontia personality forms for the local universe career. You will be endowed with morontia patterns of personality manifestability, and these are investments which, in the last analysis, are beyond your comprehension. Such forms, while entirely real, are not energy patterns of the material order which you now understand. They do, however, serve the same purpose on the local universe worlds as do your material bodies on the planets of human nativity.

To a certain extent, the appearance of the material body-form is responsive to the character of the personality identity; the physical body does, to a limited degree, reflect something of the inherent nature of the personality. Still more so does the morontia form. In the physical life, mortals may be outwardly beautiful though inwardly unlovely; in the morontia life, and increasingly on its higher levels, the personality form will vary directly in accordance with the nature of the inner person. On the spiritual level, outward form and inner nature begin to approximate complete identification, which grows more and more perfect on higher and higher spirit levels.

In the morontia estate the ascending mortal is endowed with the Nebadon modification of the cosmic-mind endowment of the Master Spirit of Orvonton. The mortal intellect, as such, has perished, has ceased to exist as a focalized universe entity apart from the undifferentiated mind circuits of the Creative Spirit. But the meanings and values of the mortal mind have not perished. Certain phases of mind are continued in the surviving soul; certain experiential values of the former human mind are held by the Adjuster; and there persist in the local universe the records of the human life as it was lived in the flesh, together with certain living registrations in the numerous beings who are concerned with the final evaluation of the ascending mortal, beings extending in range from seraphim to

## 6. MORONTIJA "JA"

Upravo kao što se leptir pomalja iz gusjenice, tako će se na prebivališnima svjetovima pomoliti istinske ličnosti ljudskih bića, koje će po prvi put biti obznanjene odvojeno od materijalog tijela koje ih je prehodno obavijalo. Morontija put u lokalnom svemiru služi nastavku evolucije mehanizma ličnosti, od počene morontija razine dušinog postojanja, pa sve do završne morontijalne razine sve naprednije duhovnosti.

Vrlo je teško ljudskim bićima objasniti kakva će biti oblića vaših morontija ličnosti u toku vašeg lokalnokozmičkog puta. Bit ćete obdareni morontija uzorcima mogućeg ispoljenja ličnosti, i ova oblića, na koncu konca, prevazilaze domet ljudskog razumijevanja. Takva oblića, dok su posve stvarna, ne predstavljaju energetske uzorke materijalnog reda, s kakvima ste sada upoznati. No oni svejedno služe jednakoj svrsi na svjetovima kolanog kozmosa kakvoj su vaša materijala tijela služila na vaših rodnim planetima.

Do određene mjere, izgled materijalnog tjeleskog oblića odgovara karakteru identiteta ličnosti; do izvjesne mjere, i fizičko tijelo odražava narav ličnosti. Ovo je još više slučaj kad je riječ o morontija obliću. U fizičkom životu, smrtnici mogu imati lijepu vanjštinu neprijaznu nutrinu; u morontija životu, što je još više istina kad je riječ o višim razinama, obliće ličnosti direktno ovisi o naravi čovjekove nutrine. Na duhovnoj razini, unutarnja narav i vanjšina počinju postizati potpuno poistovjećenje, koje postaje sve savršenije na višim i višim razinama duha.

U morontija stadiju, uspinjući smrtnik je obdaren nebadonskom modifikacijom obdarenja kozmičkog uma koju prima od Glavnog Duha Orvontona. Po isključenju iz nediferenciranih krugova uma Stvaralačkog Duha, smrtnički intelekt, kao takav, prestaje postojati kao usredotočena kozmička jedinka. No pri tome se ne uništavaju značenja i vrijednosti smrtničkog uma. Određene faze uma nastavljaju postojati u preživjeloj duši; izvjesne iskustvene vrijednosti negdašnjeg ljudskog uma Ispravljač uzima pod svoje pokroviteljstvo; a ostaju i zabilješke života koji je čovjek živio u tjelesnom obliću, zajedno s određenim živim zabilješkama u mnogobrojnim bićima koja igraju ulogu prilikom završne procjene uspinjućeg smrtnika, bića koja se kreću od

Universal Censors and probably on beyond to the Supreme.

Creature volition cannot exist without mind, but it does persist in spite of the loss of the material intellect. During the times immediately following survival, the ascending personality is in great measure guided by the character patterns inherited from the human life and by the newly appearing action of morontia mota. And these guides to mansonian conduct function acceptably in the early stages of the morontia life and prior to the emergence of morontia will as a full-fledged volitional expression of the ascending personality.

There are no influences in the local universe career comparable to the seven adjutant mind-spirits of human existence. The morontia mind must evolve by direct contact with cosmic mind, as this cosmic mind has been modified and translated by the creative source of local universe intellect -- the Divine Minister.

Mortal mind, prior to death, is self-consciously independent of the Adjuster presence; adjutant mind needs only the associated material-energy pattern to enable it to operate. But the morontia soul, being superadjutant, does not retain self-consciousness without the Adjuster when deprived of the material-mind mechanism. This evolving soul does, however, possess a continuing character derived from the decisions of its former associated adjutant mind, and this character becomes active memory when the patterns thereof are energized by the returning Adjuster.

The persistence of memory is proof of the retention of the identity of original selfhood; it is essential to complete self-consciousness of personality continuity and expansion. Those mortals who ascend without Adjusters are dependent on the instruction of seraphic associates for the reconstruction of human memory; otherwise the morontia souls of the Spirit-fused mortals are not limited. The pattern of memory persists in the soul, but this pattern requires the presence of the former Adjuster to become immediately self-realizable as continuing memory. Without the Adjuster, it requires considerable time for the mortal survivor to re-explore and relearn, to recapture, the memory consciousness of the meanings and values of a former existence.

The soul of survival value faithfully reflects both the qualitative and the

serafa do Sveopćih Cenzora, a koja vjerojatno nadilaze i samog Vrhovnog.

Slobodna volja stvorenog bića ne može postojati bez uma, no ona opstaje neovisno o gubitku materijalnog intelekta. U toku razdoblja koje slijedi neposredno nakon preživljenja, uspinjućom ličnošću najvećim dijelom upravljaju karakterni uzorci koji su bilo baština ljudskog života ili rezultat novonastajućeg djelovanja morontija mote. I ovi vodiči koji utvrđuju čovjekovo vladanje na prebivališnim svjetovima djeluju prilično dobro u ranim stadijima morontija života i prethodno pojavi morontija volje koja je cjeloviti izražaj slobodne volje uspinjuće ličnosti.

Ne postoje utjecaji u toku lokalnokozmičkog puta koji se mogu usporediti s djelovanjem sedam pomoćnih duhova uma u toku ljudske egzistencije. Morontija um mora evoluirati izravnim kontaktom s kozmičkim umom, dok stvaralački izvor lokalnokozmičkog intelekta--Božanska Služiteljica--modificira i prevodi ovaj kozmički um.

Prije smrti, smrtnički um nije samosvjestan svoje ovisnosti o prisutnosti Ispravljača; kako bi se osiguralo funkcioniranje uma s pomoćnim duhovima, jedino je potrebo dodati materijalno-energetski uzorak. No kako morontijalna duša nadilazi djelovanje pomoćnih duhova, kako se po ukinuću materijalno-umnog mehanizma odvaja od Ispravljača, duša ne može očuvati samosvijest. Međutim, ova evoluirajuća duša posjeduje preživjeli karakter koji je nastao kao rezultat odluka pridruženog uma u kojem su djelovali pomoći duhovi, i kad se poveže s Ispravljačem koji osnažuje njene uzorke, ovaj karakter postaje čovjekovo aktivno sjećanje.

Produženje sjećanja svjedoči o očuvanju identiteta izvornog bitka; ono predstavlja bitnu komponentu cjelovite samosvjesti produženja i proširenja ličnosti. U slučaju onih smrtnika koji se uspinju bez Ispravljača, rekonstrukcija ljudskog sjećanja ovisi o uputama serafskih suradnika; inače, ne postoje ograničenja nad morontija dušama smrtnika koji se spajaju s Duhom. Uzorak sjećanja nastavlja postojati u duši, no kako bi postigao izravno samoostvarenje u vidu trajnog sjećanja, ovaj uzorak zahtijeva prisutnost negdašnjeg Ispravljača. Bez Ispravljača, preživjelom smrtniku treba dugo vremena da iznova istraži, upozna i ponovo stekne, svječanja svijesti--značenja ivrijednosti prijašnje egzistencije.

Duša čija vrijednost može osigurati nastavak života odražava kako

quantitative actions and motivations of the material intellect, the former seat of the identity of selfhood. In the choosing of truth, beauty, and goodness, the mortal mind enters upon its premorontia universe career under the tutelage of the seven adjutant mind-spirits unified under the direction of the spirit of wisdom. Subsequently, upon the completion of the seven circles of premorontia attainment, the superimposition of the endowment of morontia mind upon adjutant mind initiates the prespiritual or morontia career of local universe progression.

When a creature leaves his native planet, he leaves the adjutant ministry behind and becomes solely dependent on morontia intellect. When an ascender leaves the local universe, he has attained the spiritual level of existence, having passed beyond the morontia level. This newly appearing spirit entity then becomes attuned to the direct ministry of the cosmic mind of Orvonton.

#### 7. ADJUSTER FUSION

Thought Adjuster fusion imparts eternal actualities to personality which were previously only potential. Among these new endowments may be mentioned: fixation of divinity quality, past-eternity experience and memory, immortality, and a phase of qualified potential absoluteness.

When your earthly course in temporary form has been run, you are to awaken on the shores of a better world, and eventually you will be united with your faithful Adjuster in an eternal embrace. And this fusion constitutes the mystery of making God and man one, the mystery of finite creature evolution, but it is eternally true. Fusion is the secret of the sacred sphere of Ascendington, and no creature, save those who have experienced fusion with the spirit of Deity, can comprehend the true meaning of the actual values which are conjoined when the identity of a creature of time becomes eternally one with the spirit of Paradise Deity.

Fusion with the Adjuster is usually effected while the ascender is resident within his local system. It may occur on the planet of nativity as a transcendence of natural death; it may take place on any one of the mansion worlds or on the headquarters of the system; it may even be delayed until the time of the constellation sojourn; or, in special instances, it may not be consummated until the ascender is on the local universe capital.

kvalitativna tako i kvantitativna djela i motivacije materijalnog intelekta, prijašnjeg sjedišta identiteta bitka. Pri odabiru istine, ljepote i dobrote, pod pokroviteljstvom sedam pomoćih duhova ujedinjenih pod upravom duha mudrosti, smrtnički um započinje svoj predmorontijalni kozmički put. Nakon toga, po upotpunjenju sedam krugova predmorontijalnog postignuća, nadodavanjem obdarenja morontija uma umu u kojem djeluju pomoćni duhovi, započinje preduhovni ili morontijalni put napredovanja lokalnim svemirom.

Napuštajući svoj rodni planet, stvoreno biće za sobom ostavlja pomoćne duhove i počinje ovisiti jedino o morontia intelektu. Napuštajući lokalni svemir, uspinjuće biće je već prevazišlo morontija razinu i dostiglo duhovnu razinu egzistencije. Ova se novonastala jedinka duha zatim podešava u skladu s direktnom službom kozmičkom uma Orvontona.

#### 7. SPOJ S ISPRAVLJAČEM

Spoj s Misaonim Ispravljačem daje ličnosti vječne aktualnosti koje su do tog časa bile jedino potencijalne. Od ovih novih obdarenja navest ćemo jedino slijedeća: učvršćenje svojstava božanstvenosti, iskustvo i sjećanje na prošlu vječnost, besmrtnost, te fazu uvjetne potencijalne apsolutnosti.

Po isteku vašeg zemaljskog puta, života u vremenskom obličju, probudit ćete se na obalama boljeg svijeta, gdje ćete vremenom biti sjedinjeni u vječni zagrljaj s vašim vjernim Ispravljačem. I u ovom spoju počiva tajna sjedinjenja Boga i čovjeka, tajna konačne evolucije stvorenog bića, koja je vječna istina. Spoj je tajna svetih domena Sfere Uspona i osim onih stvorenih bića koja su doživjela spoj s duhom Božanstva, nitko nije u stanju shvatiti istinsko značenje stvarnih vrijednosti koje se sjedinjuju kad identitet stvorenog bića vremena postaje vječno sjedinjen s duhom Rajskog Božanstva.

Spoj s Ispravljačem obično nastupa dok uspinjuće biće boravi u svom rodnom sistemu. On može nastupiti na rodnom planetu kad biće prevaziđe prirodna smrt; ili može nastupiti bilo na nekom prebivališnom svijetu na glavnom centru sistema; ili čak može biti odgođeno sve dok biće ne stigne u zvijezde; međutim, u naročitim slučajevima, ono ne mora nastupiti sve dok uspinjuće biće ne stigne na glavni centar lokalnog svemira.

When fusion with the Adjuster has been effected, there can be no future danger to the eternal career of such a personality. Celestial beings are tested throughout a long experience, but mortals pass through a relatively short and intensive testing on the evolutionary and morontia worlds.

Fusion with the Adjuster never occurs until the mandates of the superuniverse have pronounced that the human nature has made a final and irrevocable choice for the eternal career. This is the at-onement authorization, which, when issued, constitutes the clearance authority for the fused personality eventually to leave the confines of the local universe to proceed sometime to the headquarters of the superuniverse, from which point the pilgrim of time will, in the distant future, enseconaphim for the long flight to the central universe of Havona and the Deity adventure.

On the evolutionary worlds, selfhood is material; it is a thing in the universe and as such is subject to the laws of material existence. It is a fact in time and is responsive to the vicissitudes thereof. Survival decisions must here be formulated. In the morontia state the self has become a new and more enduring universe reality, and its continuing growth is predicated on its increasing attunement to the mind and spirit circuits of the universes. Survival decisions are now being confirmed. When the self attains the spiritual level, it has become a secure value in the universe, and this new value is predicated upon the fact that survival decisions have been made, which fact has been witnessed by eternal fusion with the Thought Adjuster. And having achieved the status of a true universe value, the creature becomes liberated in potential for the seeking of the highest universe value -- God.

Such fused beings are twofold in their universe reactions: They are discrete morontia individuals not altogether unlike seraphim, and they are also beings in potential on the order of the Paradise finalizers.

But the fused individual is really one personality, one being, whose unity defies all attempts at analysis by any intelligence of the universes. And so, having passed the tribunals of the local universe from the lowest to the highest, none of which have been able to identify man or Adjuster, the one apart from the other, you shall finally be taken before the Sovereign of Nebadon, your local universe Father. And there, at the hand of the very being whose creative fatherhood in this universe of

Nakon što se ličnost spoji s Ispravljačem, nikakva opasnost ne može nad njom vriejebati. Dok nebeska bića polažu test svog dugotrajnog iskustva, smrtnici prolaze kroz relativno kratak i intenzivan ispit na evolucijskim i morontija svjetovima.

Spoj s Ispravljačem ne nastupa sve dok nadkozmički nalozi ne objave da je ljudska narav donijela završnu i neopozivu odluku svog vječnog puta. Nakon što se izda takvo rješenje kojim se odobrava čovjekovo isкупljenje i sjedinjenje, spojena ličnost isto tako prima odobrenje da napusti granice lokalnog svemira i da produži na glavne centre nadsvemira, odakle će, u dalekoj budućnosti, hodočasnici vremena biti obujmljeni sekanofima koji će ih ponijeti na dugi let u centralni svemir Havone i pustolovno postignuće Božanstva.

Na evolucijskim svjetovima, bitak je materijalan; on predstavlja predmet koji se nalazi u svemiru i koji je kao takav podložan zakonima materijalne egzistencije. On predstavlja činjenicu vremena i reagira na nestalnosti vremena. Tu se moraju donijeti odluke koje će osigurati opstanak. U morontija stadiju, bitak postaje nova i postojanija kozmička stvarnost, i produžetak njegovog rasta ovisi o sve većem podešenju kozmičkim krugovima uma i duha. Tu se potvrđuju odluke koje osiguravaju opstanak. Kad čovjekovo "ja" postigne duhovnu razinu, osigurava se njegova vrijednost u svemiru, i ova se nova vrijednost temelji na činjenici da je biće donijelo odluke koje su osigurale njegov opstanak, čemu svjedoči spoj s Misaonim Ispravljačem. I nakon što postigne status istinske kozmičke vrijednosti, stvoreno biće je potencijalno oslobođeno kako bi se moglo odati potrazi za najvišom kozmičkom vrijednošću--Bogom.

Takva spojena bića dvojako reagiraju na kozmos: Oni su zasebne morontija individue koje donekle naliče serafima, dok su isto tako bića koja potencijalno pripadaju redu Rajskih finalista.

No spojena ličnost je zapravo jedna ličnost, jedno biće, čije jedinstvo izmiče svakom nastojanju kozmičkih inteligencija da analiziraju njene dijelove. I tako, nakon što prođete sudovima lokalnog svemira od najnižeg do najvišeg, i nakon što ni jedan ne bude u stanju uočiti razliku između čovjeka i Ispravljača, zasebno ih identificirati, konačno ćete se naći pred Suvrenim Vladarom Nebadona, vašim lokalnokozmičkim Ocem. I tamo, od ruku samog bića čije stvaralačko

time has made possible the fact of your life, you will be granted those credentials which entitle you eventually to proceed upon your superuniverse career in quest of the Universal Father.

Has the triumphant Adjuster won personality by the magnificent service to humanity, or has the valiant human acquired immortality through sincere efforts to achieve Adjusterlikeness? It is neither; but they together have achieved the evolution of a member of one of the unique orders of the ascending personalities of the Supreme, one who will ever be found serviceable, faithful, and efficient, a candidate for further growth and development, ever ranging upward and never ceasing the supernal ascent until the seven circuits of Havona have been traversed and the onetime soul of earthly origin stands in worshipful recognition of the actual personality of the Father on Paradise.

Throughout all this magnificent ascent the Thought Adjuster is the divine pledge of the future and full spiritual stabilization of the ascending mortal. Meanwhile the presence of the mortal free will affords the Adjuster an eternal channel for the liberation of the divine and infinite nature. Now have these two identities become one; no event of time or of eternity can ever separate man and Adjuster; they are inseparable, eternally fused.

On the Adjuster-fusion worlds the destiny of the Mystery Monitor is identical with that of the ascending mortal -- the Paradise Corps of the Finality. And neither Adjuster nor mortal can attain that unique goal without the full co-operation and faithful help of the other. This extraordinary partnership is one of the most engrossing and amazing of all the cosmic phenomena of this universe age.

From the time of Adjuster fusion the status of the ascender is that of the evolutionary creature. The human member was the first to enjoy personality and, therefore, outranks the Adjuster in all matters concerned with the recognition of personality. The Paradise headquarters of this fused being is Ascendington, not Divinington, and this unique combination of God and man ranks as an ascending mortal all the way up to the Corps of the Finality.

When once an Adjuster fuses with an ascending mortal, the number of that Adjuster is stricken from the records of the

očinstvo u ovom svemiru omogućuje vaše postojanje, primit ćete punomoć koja će vam vremenom dati pravo da produžite u nadsvemir, u potragu za Ocem Svih.

Da li je pobjedonosni Ispravljač osvojio ličnost svojom veličanstvenom službom čovječanstvu, ili je hrabri čovjek stekao besmrtnost svojim iskrenim nastojanjima da postane nalik Ispravljaču? Ni jedno ni drugo; no djelujući zajednički, uspjeli su evoluirati člana jedne jedinstvene vrste uspinjućih ličnosti Vrhovnog, člana koji će se uvijek pokazati uslužnim, vjernim i djelotvornim, kandidata za dalji rast i razvoj koji se neprestano kreće naviše, i koji nikad ne prestaje uzvišeno rasti sve dok ne pređe sedam krugova Havone i sve dok duša negdašnjeg zemaljskog porijekla ne bude predstavljena predmetu svog obožavanja, aktualnoj ličnosti Ocu na Raju.

U toku svog ovog veličanstvenog uspona, Misaoni Ispravljač je božanska garancija buduće cjelovite duhovne stabilizacije uspinjućeg smrtnika. U međuvremenu, prisutnost smrtničke slobodne volje pruža ispravljačima vječni metod oslobođenja od beskonačne božanske naravi. Ova dva identiteta postaju jedan identitet; ne postoji događaj vremena ili vječnosti koji može razdvojiti čovjeka od Ispravljača; oni su nerazdvojiivi, vječno spojeni.

Na svjetovima gdje se smrtnici spajaju s Ispravljačima, Ispravljačeva sudbina jednaka je sudbini uspinjućeg smrtnika--člana Rajskog Zbora Finalista. No ni čovjek ni Ispravljač ne mogu postići ovaj jedinstveni cilj bez pune uzajamne suradnje i vjerne uzajamne pomoći. Ova izvanredna suradnja predstavlja jedan od najčudnovatijih i najzanimljivijih kozmičkih fenomena ovog kozmičkog doba.

Od časa kad se spoji s Ispravljačem, uspinjuće biće posjeduje status evolucijskog stvorenog bića. Čovjek je bio prvi koji je uživao ličnost, i on stoga nadređuje Ispravljač po svim pitanjima koja se tiču prepoznavanja ličnosti. Glavni Rajski centar ovog spojenog bića je Sfera Uspona (a ne Sfera Božanstva), i ova jedinstvena kombinacija Boga i čovjeka ima status asupinjućeg smrtnika sve dok ne uđe u sastav Zbora Finalista.

Nakon što se Ispravljač spoji s uspinjućim smrtnikom, njegov se broj križa iz nadkozmičke arhive. Ne znamo što se događa s arhivom Sfere Božanstvenosti, no

superuniverse. What happens on the records of Divinington, I do not know, but I surmise that the registry of that Adjuster is removed to the secret circles of the inner courts of Grandfanda, the acting head of the Corps of the Finality.

With Adjuster fusion the Universal Father has completed his promise of the gift of himself to his material creatures; he has fulfilled the promise, and consummated the plan, of the eternal bestowal of divinity upon humanity. Now begins the human attempt to realize and to actualize the limitless possibilities that are inherent in the supernal partnership with God which has thus factualized.

The present known destiny of surviving mortals is the Paradise Corps of the Finality; this is also the goal of destiny for all Thought Adjusters who become joined in eternal union with their mortal companions. At present the Paradise finalizers are working throughout the grand universe in many undertakings, but we all conjecture that they will have other and even more supernal tasks to perform in the distant future after the seven superuniverses have become settled in light and life, and when the finite God has finally emerged from the mystery which now surrounds this Supreme Deity.

You have been instructed to a certain extent about the organization and personnel of the central universe, the superuniverses, and the local universes; you have been told something about the character and origin of some of the various personalities who now rule these far-flung creations. You have also been informed that there are in process of organization vast galaxies of universes far out beyond the periphery of the grand universe, in the first outer space level. It has also been intimated in the course of these narratives that the Supreme Being is to disclose his unrevealed tertiary function in these now uncharted regions of outer space; and you have also been told that the finalizers of the Paradise corps are the experiential children of the Supreme.

We believe that the mortals of Adjuster fusion, together with their finalizer associates, are destined to function in some manner in the administration of the universes of the first outer space level. We have not the slightest doubt that in due time these enormous galaxies will become inhabited universes. And we are equally convinced that among the

predpostavljam da se podaci o tom Ispravljaču prenose u tajne krugove unutarnjih dvorova Grandfande, aktivnog predsjedatelja Zbora Finalista.

Spojem čovjeka i Ispravljača, Otac Svih ispunjava obećanje koje je dao materijalnim stvorenim bićima-- obećanje da će im dati dio sebe; on je ispunio svoje obećanje i sproveo svoj plan tako što je čovječanstvu darovao božanstvenost. Ovim počinje čovjekovo nastojanje da ostvari i aktualizira neograničene mogućnosti koje počivaju u uzvišenoj suradnji s Bogom koja je na ovaj način realizirana.

Ovog časa, poznata sudbina preživjelih smrtnika je članstvo u Rajskom Zboru Finalista; ono je isto tako cilj sudbine svih Misaonih Ispravljača koji su spojeni vječnom zajednicom sa svojim smrtničkim suradnicima. Trenutno, Rajski finalisti djeluju u mnogim aktivnostima širom cijelog velikog svemira; no svi mi pretpostavljamo da u daljoj budućnosti pred njima stoje novi i viši zadaci, nakon što svih sedam nadsvemira budu postigli stadij svjetla i života i nakon što se konačni Bog pojavi iz tajne koja ovog časa obavlja Vrhovno Božanstvo.

Donekle ste mjere upoznati s organizacijom i osobljem centralnog svemira, nadsvemira i lokalnih svemira; donekle ste upoznati s karakterom i porijeklom izvjesnih ličnosti koje ovog časa vladaju ovih prostranim tvorevinama. Isto tako znate da ogromne galaksije svemira koji se prostiru izvan granica velikog svemira, u prvoj vanjskoj razini prostora, upravo podilaze proces organizacije. Također smo vas uspoznavali s tim da Vrhovno Biće treba obznaniti svoju tercijarnu ulogu u ovim novim neistraženim obalstima vanjskog prostora; a znate i da finalisti Rajskog zbora predstavljaju iskustvenu djecu Vrhovnog.

Mi vjerujemo da je smrtnicima koji su spojeni s Ispravljačima, kao i njihovim drugim suradnicima koji se ubrajaju među finaliste, suđeno da na neki način učestvuju u administraciji prve vanjske razine prostora. Ni najmanje ne sumnjamo da će u pravo vrijeme ove ogromne galaksije postati naseljeni svemiri. I jednako smo uvjereni da će se među

administrators thereof will be found the Paradise finalizers whose natures are the cosmic consequence of the blending of creature and Creator.

What an adventure! What a romance! A gigantic creation to be administered by the children of the Supreme, these personalized and humanized Adjusters, these Adjusterized and eternalized mortals, these mysterious combinations and eternal associations of the highest known manifestation of the essence of the First Source and Center and the lowest form of intelligent life capable of comprehending and attaining the Universal Father. We conceive that such amalgamated beings, such partnerships of Creator and creature, will become superb rulers, matchless administrators, and understanding and sympathetic directors of any and all forms of intelligent life which may come into existence throughout these future universes of the first outer space level.

True it is, you mortals are of earthly, animal origin; your frame is indeed dust. But if you actually will, if you really desire, surely the heritage of the ages is yours, and you shall someday serve throughout the universes in your true characters -- children of the Supreme God of experience and divine sons of the Paradise Father of all personalities.

[Presented by a Solitary Messenger of Orvontona.]

njegovim administrativnim upraviteljima nalaziti Rajski finalisti čije naravi predstavljaју kozmičku posljedicu stapanja Stvoritelja i stvorenog bića.

Kakva pustolovina! Kakva romanca! Gigantska tvorevina kojom trebaju upravljati djeca Vrhovnog, ovi personificirani i očovječeni Ispravljači, ovi smrtnici koji su postali vječni i sjedinjeni s Ispravljačima, ove tajanstvene kombinacije i vječne zajednice najviših poznatih ispoljenja biti Prvog Izvora i Centra i najnižeg oblika inteligentnog života koji je u stanju spoznati i postići Oca Svih. Pretpostavljamo da će takva stopljena bića, takve jedinice suradnje između Stvoritelja i stvorenog bića, postati veličanstveni vladari, neusporedivi administrativni upravitelji i suosjećajni vodiči svih oblika inteligentnog života koji se mogu pojaviti širom ovih budućih svemira prve vanjske razine prostora.

Točno je da kao smrtnici imate nisko, životinjsko porijeklo; vaš okvir je uisitinu prašina. No ako stvarno hoćete, ako istinski želite, steći ćete baštinu stoljeća i jednog ćete dana služiti širom svemira onakvi kakvi istinski jeste--kao djeca Vrhovnog Boga iskustva i božanski sinovi Rajskog Oca svih ličnosti.

[Predstavio Osamljeni Glasnik Orvontona.]